

REQUIEM

FOR THE LIVING

Compositor / Konpositorea **Dan Forrest**
Carlos Etxeberria Director / Zuzendaria

Coro
IN TEMPORE ABESBATZA
& Ensemble

SÍNTESIS

MOVIMIENTOS

- 1- *Introit – Kyrie*
- 2- *Vanitas Vanitatum*
- 3- *Agnus Dei*
- 4- *Sanctus*
- 5- *Lux Aeterna*

El *Réquiem para los vivos* (2013) es una de las obras para coro, orquesta y solistas más exuberante e imponente compuesta por el neoyorkino Dan Forrest. En ella el autor trascienden la clásica idea de Requiem y forma una narrativa dirigida para los vivos y su propia lucha contra el dolor y la pena. El movimiento de apertura establece los textos tradicionales del *Introito* y el *Kyrie*, pero el segundo movimiento sustituye el *Dies Irae* por textos que hablan de la confusión y el dolor que afronta la humanidad, al tiempo que parafrasean o aluden musicalmente al *Dies Irae*. A continuación se interpreta el *Agnus Dei* como una súplica de liberación y paz. En el *Sanctus* se desarrollan motivos musicales etéreos inspirados en las imágenes de nuestro planeta tomadas desde la Estación Espacial Internacional. Esta sección final lleva al oyente a la Tierra, donde las ciudades bullen con la energía de la humanidad. El *Lux Aeterna* que cierra la obra representa la luz, la paz y el descanso, tanto para los difuntos como para los vivos.

En la mayoría de los movimientos las largas melodías comienzan de forma misteriosa y se desarrollan hacia un final brillante, que gracias a la interpretación coral crean la impresión de melodías interminables. El concierto lo integra, además del coro, el ensemble que lo acompaña en cada una de sus actuaciones en su gran formato orquestal y solistas.

Asimismo, *In Tempore* se caracteriza por las creaciones audiovisuales que integra en cada una de sus propuestas musicales y que son diseñadas exprofeso para cada programa por los creativos de IkusArte. La iluminación y video mapping enriquecen la experiencia artística sumergiendo al espectador en un viaje para los sentidos.

SINTESIA

MUGIMENDUAK

- 1- *Introit – Kyrie*
- 2- *Vanitas Vanitatum*
- 3- *Agnus Dei*
- 4- *Sanctus*
- 5- *Lux Aeterna*

Réquiem para los vivos (2013) Dan Forrest newyorktarrak abesbatza, orkestra eta solistentzat konposatutako lanik gailen eta bikainena da. Bertan, egilea Requiemaren ideia klasikotik aldentzen da, eta bizirik dauden eta minaren aurka borrokatzen dutenei zuzendutako narratiba sortzen du. Hasierako mugimendua Introito eta Kyrie testu tradizionalak osatzen dute. Bigarrenak, Dies Irae mugimendua gogora ekartzen digun arren, horren ordez gizarteak aurre egiten dion harridurari eta minari buruz hitz egiten digu. Ondoren Agnus Dei interpretatuko dugu: askapenaren eta bakearen aldeko erregua. Sanctus mugimenduan, Nazioarteko Estazio Espazialek hartutako planetaren irudietan oinarrituta, musika-motibo etereoak sortuko dira. Amaierako atal honetan entzuleek Lurrera bidaiatuko dute, non gizartearen indarraren ondorioz, hiriak gelditu gabe mugitzen diren. Lux Aeterna izango da azken mugimendua. Bertan hildakoen zein bizidunen argia, bakea eta atsedena irudikatzen da.

Mugimendu gehienetan melodia luzeak modu misteriotsuan hasten diren arren, amaiera bikaina izan arte egiten dute aurrera, eta abesbatzaren interpretazioari esker, melodia amaiezinen itxura sortuko da. Kontzertuan, abesbatzaz gain, orkestra- eta solisten-formatuko emanaldi guztietan alboan ditugun musikariak egongo dira.

Bestalde, In Temporen ohikoa denez, musika-proposamen guztiekin batera ikus-entzunezko sorkuntzak erakutsiko dira; IkusArtek diseinu berezia sortzen du programa bakoitzerako. Argiztapenari eta video-mappingari esker, esperientzia artistikoa aberastu egiten da, eta ikusleak zentzumenentzako bidaiak batean murgilduko dira.



CORO IN TEMPORE ABESBATZA

& ENSEMBLE



CORO & ENSEMBLE

El **Coro In Tempore Abesbatza** es una agrupación musical constituida por un coro al que acompañan un conjunto instrumental y solistas de primera fila, dirigida por el director y compositor Carlos Etxeberria Alonso y especializada en música coral contemporánea.

Goza de un largo recorrido desde su nacimiento en 1955, lo que le ha permitido poner en marcha un variado repertorio y adquirir una gran experiencia y trayectoria. Además, en su intención de explorar la interdisciplinariedad de las artes, incluye en sus conciertos creaciones audiovisuales que enriquecen la experiencia artística.

Actualmente en su apuesta por la música de nueva creación interpreta una selección de autores de la talla de Karl Jenkins, Ola Gjeilo, Dan Forrest, Kim André Arnesen o el propio Carlos Etxeberria, su director.

Ha realizado numerosas grabaciones entre las que destacan “Obras selectas de polifonía” y “Canciones a lo divino” y participa habitualmente de los ciclos de música programados por el Ayuntamiento de Pamplona y el Gobierno de Navarra.

Ha protagonizado en los últimos años varios estrenos tanto a nivel nacional como absolutos y ha pasado por escenarios como el **Mercedes Benz Arena de Berlín** o **en el Carnegie Hall de Nueva York** con obras de Karl Jenkins, en 2018 y 2017 respectivamente. Debido a la pandemia en mayo de 2020 se ve obligado a cancelar parte de su gira nacional y un concierto en Londres.

In Tempore cuenta con un conjunto instrumental que acompaña al Coro en cada uno de sus conciertos. Sus miembros son reconocidos músicos, activos en numerosos ensembles y orquestas, así como profesores del Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona y Musikene de San Sebastián.

ABESBATZA & ENSEMBLE

Coro In Tempore Abesbatza musika-elkartea abesbatza batez osatua dago, eta instrumentu talde bat eta bakarlariak ditu lagun, guztiak ere lehen mailakoak. Carlos Etxeberria Alonso zuzendari eta konpositoreak zuzendua, abesbatzarako musika garaikidean dago espezializatua.

Ibilbide luzea egina du 1955ean sortu zenetik eta, horri esker, askotariko errepertorioa lantzeaz gain, eskarmentu handia du, bai eta ibilbide oparoa ere. Horrez gain, arteen diziplinartekotasuna arakatzeko asmoz, ikus-entzunezko sorkuntza lanak sartzen ditu kontzertuetan, esperientzia artistikoaren aberasgarri.

Gaur egun, musika-lan berrien aldeko apustuarekin bat, maila handiko musikarien lanak ematen ditu, hala nola Karl Jenkins, Ola Gjeilo, Dan Forrest eta Kim André Arnesenen obrak, bai eta abesbatzako zuzendari Carlos Etxeberriarenak berarenak ere.

Grabazio aunitz egin ditu; haien artean, “Obras selectas de polifonía” eta “Canciones a lo divino” dira nabarmentzekoak. Abesbatza, halaber, ohikoa izaten da Iruñeko Udalak eta Nafarroako Gobernuak antolatutako musika-zikloetan.

Hainbat estreinaldi eman ditu azken urteotan, estatuan nahiz absolutuak, eta hainbat agertokitan aritu da, hala nola Berlingo **Mercedes Benz Arenan** eta **New Yorkeko Carnegie Hall-en**, 2018an eta 2017an hurrenez hurren, bietan ere Karl Jenkinsen lanak abestuta. Pandemiaren ondorioz, 2020ko maiatzean eten egin behar izan zuen bere bira nazionaleko emanaldi gehienak, bai eta Londresko kontzertu bat ere.

In Temporek kontzertu guztietan abesbatza laguntzen duen talde instrumental bat du. Kideak arras musikari ezagunak dira, aldi berean ensemble eta orkestra askotan ari direnak, eta irakasleak ere, Iruñeko Pablo Sarasate Kontserbatorioan eta Donostiako Musikenen.

CARLOS ETXEBERRIA



DIRECTOR Y COMPOSITOR

Carlos Etxeberria Alonso estudia composición con Agustín González Acilu, Luís de Pablo, Jesús Villa-Rojo, Gabriel Brncic, Adolfo Nuñez y Ricardo Climent, y armonía con Iñaki Salvador y Patri Goialde. Su obra, principalmente de cámara, ha sido interpretada por toda la geografía del estado español así como en varios países europeos, en Radio Clásica de R.N.E., en TVE, Festival Internacional de Música Contemporánea de Alicante, Quincena Musical de San Sebastián, entre otros.

Cuenta con registro sonoro de sus obras: Camino Navarro por la Coral de Cámara de Pamplona, Deia eta Erantzun por Fº Javier López Jaso, Kantata “Antso Handia Errazu” por la EGO (Joven Orquesta de Euskalherria) y Coro Donostiarra.

Ha recibido el “Premio a la Composición Musical 2000” del Gobierno de Navarra, el “Premio a la creatividad” en el Euskal Kantu Txapelketa, Primer Premio de “Composición Musical Medioambiental” del Ayuntamiento de Pamplona 2001 (voces mixtas), 2002 (voces mixtas) y 2003 (voces mixtas y voces iguales). Ha sido premiado también en enero de 2004 en el Concurso “Kanta Berri” de Bayona.

Ha recibido numerosos encargos, destacando entre otros los realizados por el Ayuntamiento de Pamplona, Quincena Musical de San Sebastián 2000, Planetario de Pamplona, Eusko Kultur Ayuntamiento de Olazti Olazagutía o la Universidad Pública de Navarra (UPNA).

Como director, se forma con Miguel Amántegui, Javier Busto y Juanjo Mena (Dirección de Coros) y Jacques Bodmer (Dirección de Orquesta). Ha dirigido a la JOPS (Joven Orquesta Pablo Sarasate) en tres giras por Europa: Inglaterra-1992 (Chester, Condado de Cheshire), Suecia-1995 (Estocolmo y Uppsala) y Polonia-1997 (Cracovia y Varsovia), y a la Coral Tubala Uxo Abesbatza de la que es su fundador; desde 1991 hasta 2006 fue Director Titular de la Orquesta de Cámara Amalur de Pamplona. Funda y dirige el Coro Lírico de Navarra hasta su desaparición en 2009. A partir de 2002 se hace cargo de la dirección de la Coral San José Abesbatza, hoy Coro In Tempore Abesbatza y su conjunto instrumental.

Desde 1991 ha sido profesor de Armonía y Melodía Acompañada en el Conservatorio Profesional de Música Pablo Sarasate de Pamplona, centro del que fue director entre 2016-2020.

ZUZENDARIA ETA KONPOSITOREA

Carlos Etxeberria Alonsok konposizioa ikasi zuen Agustín González Acilu, Luís de Pablo, Jesús Villa-Rojo, Gabriel Brncic, Adolfo Nuñez eta Ricardo Climentekin, eta harmonia, Iñaki Salvador eta Patri Goialderekin. Bere obra, ganbera-lanak nagusiki, Espainiako estatuko lurralde osoan eman da, eta halaber, Europako hainbat herrialdetan, R.N.E.ko Radio Clásican, TVEn, Alacanteko Musika Garaikidearen Nazioarteko Jaialdian eta Donostiako Musika Hamabostaldian, besteak beste.

Badu bere lanen soinu-erregistroa: Camino Navarro, Iruñeko Ganbera Abesbatzak egina; Deia eta Erantzun, Fº Javier López Jasok ondua; Kantata “Antso Handia Errazu”, EGoren (Euskal Herriko Gazte Orkestra) eta Donostiarra Abesbatzaren eskutik.

Nafarroako Gobernuaren “Musika konposizioarentzako Saria 2000” jaso du, eta “Sormen Saria” Euskal Kantu Txapelketan. Lehen saria Iruñeko Udalaren Ingurumeneko Musika Konposizioaren lehiaketan, 2001ean (ahots mistoak), 2002an (ahots mistoak) eta 2003an (ahots mistoak eta ahots berdinak). Saritua ere izan da 2004ko urtarrilean, Baionako Kanta Berri Lehiaketan.

Enkargu asko jaso ditu; besteak beste, nabarmentzekoak dira Iruñeko Udalak, Donostiako Hamabostaldi Musikalak (2000), Iruñeko Planetarioak, Eusko Kultur Fundazioak, Olaztiko Udalak edota Nafarroako Unibertsitate Publikoak (NUP) egindakoak.

Zuzendari gisa, honakoekin prestatu da: Miguel Amántegui, Javier Busto eta Juanjo Mena (Abesbatza Zuzendaritza) eta Jacques Bodmer (Orkestra Zuzendaritza). Pablo Sarasate Gazte Orkestra zuzendu du Europako hiru biratan: Ingalaterra-1992 (Chester, Cheshireko Konderrria), Suedia-1995 (Stockholm eta Uppsala), eta Polonia-1997 (Krakovia eta Varsovia), eta “Tubala Uxo” Abesbatza ere, Etxeberriak berak sortu zuena; 1991tik 2006ra, Iruñeko “Amalur Ganbera Orkestrako” zuzendari titularra izan zen. Nafarroako Abesbatza Lirikoa sortu eta zuzendu zuen, taldea 2009an desagertu zen arte. 2002tik aurrera, Coral San José Abesbatzako zuzendaritza hartu zuen bere gain, gaur egun, Coro In Tempore Abesbatza eta bere instrumentu taldea.

1991tik hona, Harmonia eta Melodia Lagunduko irakaslea da Iruñeko Pablo Sarasate Musika Kontserbatorio Profesionalean, eta zentro horretako zuzendaria ere izan da 2016tik 2020ra.



DAN FORREST

COMPOSITOR

Dan Forrest (nacido en 1978) ha sido descrito como poseedor de "*un indudable don para escribir música hermosa y verdaderamente mágica*" (NY Concert Review), con obras aclamadas como "*magníficas, con una escultura sonora muy inteligentemente construida*" (Classical Voice), y "*una escritura soberbia... llena de momentos estremecedores*" (Salt Lake Tribune).

La obra del Dr. Forrest se ha consolidado en el repertorio coral de Estados Unidos y de todo el mundo, y ha recibido numerosos premios y distinciones como el Premio ASCAP Morton Gould para jóvenes compositores, el Premio ACDA Raymond Brock, el Premio ALCM Raabe, entre otros.

Sus obras corales han sido grabadas por coros profesionales como Seraphic Fire y VOCES8; han aparecido en la serie Proms de la BBC y en numerosas emisiones nacionales de radio y televisión de EE.UU. Se interpretan con regularidad en los teatros más prestigiosos a nivel internacional, entre los que destaca el Carnegie Hall de Nueva York.

KONPOSITOREA

Dan Forrest (1978an jaioa) "musika eder eta egiazki magikoa idazteko dohain ukaezina" duen artista gisa deskribatu izan dute NY Concert Review), eta bere lanak "apartak, oso burutsuki eraikitako soinu-eskultura dutenak" izateagatik goraiatu dira (Classical Voice), baita "idazkera bikaina... une hunkigarritz betea" (Salt Lake Tribune) izateagatik ere.

Forrest doktorearen lana Estatu Batuetako zein mundu osoko abesbatza-errepertorioan kongsolidatu da eta, horrezaz gain, sari ugari eskuratu ditu; besteak beste, konpositore gazteentzako ASCAP Morton Gould saria, ACDA Raymond Brock saria eta ALCM Raabe saria.

Bere abesbatza-lanak Seraphic Fire eta VOCES8ren muntako abesbatza profesionalek grabatu dituzte, eta BBCren Proms telesailean eta AEBetako irrati zein telebista nazionaletako emanaldi mordo batean agertu dira. Nazioarteko antzoki entzutetsuenetan interpretatu ohi dira, haien artean New Yorkeko Carnegie Hall nabarmentzen delarik.

SOLISTAS/BAKALARIAK

SOPRANO/A: MARTA HUARTE

BARÍTONO/A: ANDONI SAROBE





CONTACTO HARREMANETARAKO


Raquel Jiménez Sola
Project manager

+34 690 159 692
gestion@intempore.org





REDES SOCIALES SARE SOZIALAK

 [facebook](#)

 [youtube](#)

 [@intemporeabesbatza](#)

 [@CoroInTempore](#)

 www.intempore.org

